

## VARNOSTNI LIST

(uredba REACH (ES) št. 1907/2006 – št. 2015/830)



### ODDELEK 1: IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN DRUŽBE/PODJETJA

#### 1.1 Identifikator izdelka

Ime izdelka: E5 SHINE & GO 12X0.400L

Oznaka proizvoda: 58201

#### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Osvežilec barve in laka

#### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime družbe/podjetja: MOTUL

Naslov: 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Telefon: 33.1.48.11.70.00. Faks: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul\_hse@motul.fr

#### 1.4 Telefonska številka za nujne primere : +44 (0) 1235 239 670.

Družba/organizacija: CARECHEM 24/7 NCEC..

#### 1.4.1. Druge številke za nujne primere

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 1 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

Slovenia : 112

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763

24 hours a day, 7 days a week

### ODDELEK 2: DOLOČITEV NEVARNOSTI

#### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

**Skladno s predpisom ES št. 1272/2008 in njihovimi spremembami.**

Lahko povzroči alergijske reakcije (EUH208).

Nevarno za vodno okolje - kronična nevarnost, Kategorija 3 (Aquatic Chronic 3, H412).

Ta zmes ne predstavlja fizične nevarnosti. Glejte priporočila glede drugih izdelkov na tej strani.

#### 2.2 Elementi etikete

Zmes za pršenje.

**Skladno s predpisom ES št. 1272/2008 in njihovimi spremembami.**

Dodatno označevanje :

EUH208

Vsebuje (R)-P-MENTHA-1,8-DIENE

. Lahko povzroči alergijski odziv.

EUH208

Vsebuje 1,2-BENZISOTHAZOL-3 (2H)-ONE. Lahko povzroči alergijski odziv.

EUH208

Vsebuje METHYLCHLOROISOTHAZOLINONE, METHYLISOTHAZOLINONE. Lahko povzroči alergijski odziv.

Stavki o nevarnosti:

H412

Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Previdnostni stavki - Splošno:

P101

Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda.

P102

Hraniti zunaj dosega otrok.

Previdnostni stavki - Preprečevanje:

P273

Preprečiti sproščanje v okolje.

Previdnostni stavki - Odstranjevanje:

P501

Odstraniti vsebino/posodo v skladu z lokalnimi/regionalnimi/nacionalnimi/ mednarodnimi predpisi

#### 2.3 Druge nevarnosti

Zmes ne vsebuje "Snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost" (SVHC)  $\geq 0,1\%$ , ki jih je objavila Evropska agencija za kemikalije (ECHA) v 57. členu

REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Zmes ne izpolnjuje meril za snovi PBT ali vPBT v skladu s prilogo XIII Uredbe REACH (ES) št. 1907/2006.

### ODDELEK 3: SESTAVA/PODATKI O SESTAVINAH

#### 3.2 Zmesi

**Sestava :**

| identifikacija   | (ES) 1272/2008 | Opomba | %                   |
|------------------|----------------|--------|---------------------|
| CAS: 134737-05-6 | GHS09          |        | $1 \leq x \% < 2.5$ |

|                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                               |     |              |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------|
| EC: 620-271-4                                                                | Aquatic Chronic 2, H411                                                                                                                                                                                                                       |     |              |
| SILOXANES AND SILICONES                                                      |                                                                                                                                                                                                                                               |     |              |
| CAS: 5989-27-5<br>EC: 227-813-5<br><br>(R)-P-MENTHA-1,8-DIENE                | GHS07, GHS09, GHS08, GHS02<br>Dgr<br>Flam. Liq. 3, H226<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Acute 1, H400<br>M Acute = 1<br>Aquatic Chronic 1, H410<br>M Chronic = 1                                 | [1] | 0 <= x % < 1 |
| CAS: 2634-33-5<br>EC: 220-120-9<br><br>1,2-BENZISOTHIAZOL-3 (2H)-ONE         | GHS07, GHS05, GHS09<br>Dgr<br>Acute Tox. 4, H302<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Skin Sens. 1, H317<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Chronic 3, H412<br>Aquatic Acute 1, H400<br>M Acute = 1                                                          |     | 0 <= x % < 1 |
| CAS: 55965-84-9<br><br>METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE,MET<br>HYLISOTHIAZOLINONE | GHS06, GHS05, GHS09<br>Dgr<br>Acute Tox. 3, H301<br>Acute Tox. 2, H310<br>Skin Corr. 1B, H314<br>Skin Sens. 1A, H317<br>Acute Tox. 1, H330<br>Aquatic Acute 1, H400<br>M Acute = 100<br>Aquatic Chronic 1, H410<br>M Chronic = 100<br>EUH:071 |     | 0 <= x % < 1 |

(Celotno besedilo stavkov H: glejte poglavje 16)

#### Informacije o sestavinah :

[1] Snov za katero obstajajo omejitve izpostavljenosti na delovnem mestu.



## ODDELEK 4: UKREPI ZA PRVO POMOČ

Na splošno vedno poklicati zdravniško pomoč v primeru dvoma ali če simptomi ostajajo.  
NIKOLI dati nič zaužiti nezvestni osebi.

### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

#### Pri vdihavanju:

Pri alergijski reakciji poiščite zdravniško pomoč.  
Odstranite poškodovanca na svež zrak. Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.



#### Ob stiku z očmi:

Nemudoma temeljito izperite z vodo, tudi pod očesnimi blazinicami.

#### V primeru brizgov ali stika s kožo:

Pri alergijski reakciji poiščite zdravniško pomoč.  
Nemudoma odstranite vsa unesnažena oblačila.  
Nemudoma temeljito izperite z milom in vodo.

#### Pri zaužitju:

Poiščite zdravniško pomoč, zdravniku pa pokažite nalepko.

### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Na voljo ni nobenih podatkov.

### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Na voljo ni nobenih podatkov.

## ODDELEK 5: PROTIPOŽARNI UKREPI

Nevnetljivo.

### 5.1 Sredstva za gašenje

#### Ustrezne metode gašenja

Suha snov, pena, ogljikov dioksid.

#### Neustrezne metode gašenja

Močan vodni curek.

### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Ogenj lahko pogosto povzroči gost črn dim. Izpostavljenost produktom razkroja je lahko nevarna za zdravje.

Ne vdihavati plina.

Če pride do požara, lahko nastanejo naslednje spojine:

- ogljikov monoksid (CO)
- ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>)

### 5.3 Nasvet za gasilce

Na voljo ni nobenih podatkov.

## ODDELEK 6: UKREPI OB NENAMERNIH IZPUSTIH

### 6.1 Osebnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Upoštevati varnostne ukrepe v točkah 7 in 8.

Razlita snov lahko povzroči spolzko površino.

#### Za gasilce

Gasilci bodo opremljeni z ustrezno opremo za osebno zaščito (glejte razdelek 8).

### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Omejiti in nadzirati uhajanje ali razlitje z nevnetljivim vpojnim materialom, kot so pesek, prst, vermikulit, kremenka v sodih za odstranjevanje odpadkov.

Preprečiti izpraznitev v kanalizacijo ali vodotoke.

### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Najbolje očistiti z detergentom, ne uporabiti topil.

### 6.4 Sklizevanje na druge oddelke

Na voljo ni nobenih podatkov.

## ODDELEK 7: RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE

Zahteve za skladišča veljajo za vse prostore, v katerih se dela s to zmesjo.

### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Po ravnanju vedno umijte roke.

Pred ponovno uporabo slecite in operite kontaminirana oblačila.

To be translated (XML)

#### Preprečevanje vžiga:

Nepooblaščenim osebam je dostop prepovedan.

Preprečiti statično naelektrjenje s primerno vezavo in ozemljitvijo.

Ne kadite.

#### Priporočena oprema in postopki:

Za osebno zaščito glejte razdelek 8.

Upoštevati opozorila na etiketi ter predpise o varnosti pri delu.

Zagotovite dobro prezračenje v prostoru.

#### Prepovedana oprema in postopki:

V prostorih, kjer se uporablja ta zmes, je prepovedano kaditi, jesti in piti.

Ne vdihavati dima/hlapov/meglence

### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Na voljo ni nobenih podatkov.

#### Shranjevanje

Hraniti zunaj dosega otrok.

#### Pakiranje

Vedno hraniti v embalaži iz istega materiala kot originalna embalaža.

### 7.3 Posebne končne uporabe

Na voljo ni nobenih podatkov.

## ODDELEK 8: NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA

### 8.1 Parametri nadzora

#### Meje poklicne izpostavljenosti:

- Nemčija – AGW (BAuA - TRGS 900, 08/08/2019) :

| CAS       | VME: | VME:              | Presežek | Opombe |
|-----------|------|-------------------|----------|--------|
| 5989-27-5 |      | 5 ppm<br>28 mg/ml |          | 4(II)  |

### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

#### Ustrezne tehnične inšpekcije

Zagotovite zadostno prezračevanje, po možnosti s sesalnimi ventilatorji na delovnih mestih in primerno ekstrakcijo  
Zaposleni morajo nositi redno prano delovno obleko.

#### Ukrepi za osebno zaščito, kot je osebna zaščitna oprema

Piktogrami, ki označujejo obvezno uporabo osebne zaščitne opreme:



Uporabite čisto in ustrezno vzdrževano opremo za osebno zaščito.

Opremo za osebno zaščito shranjujte na čistem mestu, ločeno od delovnega območja.

Med uporabo nikoli ne smete jesti, piti ali kaditi. Pred ponovno uporabo slecite in operite kontaminirana oblačila. Zagotovite ustrezno prezračevanje, zlasti v zaprtih prostorih.

#### - Zaščita oči/obraza

Preprečiti stik z očmi.

Uporabiti zaščito za oči, zasnovano za zaščito pred brizgi tekočine.

Pred ravnanjem morate nadeti varnostna očala, skladno s standardom EN166.

#### - Zaščita rok

Uporabljajte ustrezne zaščitne rokavice, ki so odporne proti kemikalijam, skladno s standardom EN ISO 374-1.

Rokavice morate izbrati glede na uporabo in trajanje uporabe na delovni postaji.

Zaščitne rokavice je treba izbrati skladno z njihovo ustreznostjo za določeno delovno postajo: drugi kemični izdelki, s katerimi se ravna, nujna fizična zaščita (zaščita pred rezanjem, prebadanjem in toploto), zahtevana stopnja spretnosti.

Priporočena vrsta rokavic:

- naravni lateks

- nitrilna guma (guma iz kopolimera butadiena in akrilonitrila (NBR))

Priporočene lastnosti:

- neprepustne rokavice, skladno s standardom EN ISO 374-2

#### - zaščita telesa

Delovna oblačila, ki jih nosi osebje, je treba redno prati.

Po stiku z izdelkom je treba umiti vse dele telesa, ki so bili umazani.

#### - Zaščita dihal

Dihalna naprava, kadar se tvorijo razpršen curek ali aerosol

## ODDELEK 9: FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI

### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

#### Splošne informacije:

|        |          |
|--------|----------|
| Videz: | tekočina |
|--------|----------|

#### Pomembne informacije o zdravju, varnosti in okolju:

|                       |                              |
|-----------------------|------------------------------|
| pH :                  | ni navedeno.                 |
| Interval plamenišča : | rahlo bazieen.               |
| Parni tlak(50°C) :    | 93 °C < Plamenišče <= 100 °C |
| Gostota:              | ni navedeno.                 |
| Topnost v vodi:       | < 1                          |
| Viskoznost:           | razredljiv                   |
|                       | v < 7 mm2/s (40°C)           |

### 9.2 Drugi podatki

Na voljo ni nobenih podatkov.

## ODDELEK 10: OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST

### 10.1 Reaktivnost

Na voljo ni nobenih podatkov.

### 10.2 Kemijska stabilnost

Ta zmes je stabilna pri priporočenih pogojih ravnanja in shranjevanja, navedenih v razdelku 7.

### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Na voljo ni nobenih podatkov.



### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Keep away from heat and from sources of ignition

Preprečiti statično naelektrenje



### 10.5 Nezdružljivi materiali

Močni oksidanti

Kislina

### 10.6 Nevarni produkti razgradnje

Pri toplotni razgradnji se lahko sprosti/tvori:

- ogljikov monoksid (CO)

- ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>)

## ODDELEK 11: TOKSIKOLOŠKI PODATKI

### 11.1 Podatki o toksioloških učinkih

Na voljo ni nobenih podatkov.

#### 11.1.1. Snovi



#### Akutna toksičnost:

METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE (CAS: 55965-84-9)

Inhalacijska pot (prah, meglica) :

CL50 = 0.33 mg/l

Vrste: Rat

1,2-BENZISOTHIAZOL-3 (2H)-ONE (CAS: 2634-33-5)

Peroralna pot:

DL50 = 475 mg/kg

Vrste: Rat

Kožna pot:

DL50 > 5000

Vrste: Zajec

#### 11.1.2. Zmes



#### Korozija/draženje kože:

Podaljšan ali večkratni stik s snovjo lahko povzroči izločanje naravne maščobe s kože, kar povzroča nealergični dermatitis in vnos skozi kožo.

#### Resna poškodba oči/draženje oči:

Lažje draženje oči

#### Senzibilizacija dihal ali kože

Vsebuje vsaj eno snov, ki povzroča senzibilizacijo. Lahko povzroči alergijsko reakcijo.

#### Nevarnost pri vdihovanju:

Vdihovanje hlapov lahko pri zelo občutljivih osebah povzroči draženje dihal.

Pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč

#### Monograf(i) agencije IARC (Mednarodna agencija za raziskovanje raka):

CAS 5989-27-5 : Skupina IARC 3: The agent is not classifiable as to its carcinogenicity to humans.



## ODDELEK 12: EKOLOŠKI PODATKI

Škodljivo življenju v vodi z dolgotrajnimi učinki.

Preprečiti izpraznitev proizvoda v kanalizacijo ali vodotoke.

### 12.1 Strupenost



#### 12.1.1. Snovi

METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE (CAS: 55965-84-9)

Toksičnost za ribe:

0,001 < CL50 ≤ 0,01 mg/l

Faktor M = 100

Vrste: Oncorhynchus mykiss

Trajanje izpostavitve: 96 h

0,0001 < NOEC <= 0,001 mg/l

Faktor M = 100

1,2-BENZISOTHAZOL-3 (2H)-ONE (CAS: 2634-33-5)

Toksičnost za ribe:

CL50 = 1.9 mg/l

Vrste: Oncorhynchus mykiss

Trajanje izpostavitve: 96 h

Toksičnost za rake:

CE50 = 1.9 mg/l

Vrste: Mysisidopsis bahia

Trajanje izpostavitve: 96 h

Toksičnost za alge:

CEr50 = 0.38 mg/l

Vrste: Pseudokirchnerella subcapitata

Trajanje izpostavitve: 96 h



#### 12.1.2. Zmesi

#### 12.2 Obstočnost in razgradljivost

##### 12.2.1. 3.1 Snovi

METHYLCHLOROISOTHAZOLINONE, METHYLISOTHAZOLINONE (CAS: 55965-84-9)

Biološka razgradljivost:

ni podatkov o biološki razgradljivosti, snov se obravnava kot počasi razgradljiva.

1,2-BENZISOTHAZOL-3 (2H)-ONE (CAS: 2634-33-5)

Biološka razgradljivost:

ni podatkov o biološki razgradljivosti, snov se obravnava kot počasi razgradljiva.



##### 12.2.2. 3.2 Zmesi

Biološka razgradljivost:

ni podatkov o biološki razgradljivosti, snov se obravnava kot počasi razgradljiva.

#### 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Na voljo ni nobenih podatkov.



#### 12.4 Mobilnost v tleh

Težko pronica v zemljo.

Izdelek ni topljiv v vodi in se razprši po površini.

#### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Na voljo ni nobenih podatkov.

#### 12.6 Drugi škodljivi učinki

Izdelka ne odlagajte v naravo, odtok in površinske vode.



#### Nemški predpisi glede razvrstitve nevarnosti za vodo (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 2 : Nevarno za vodo.

### ODDELEK 13: ODSTRANJEVANJE

Ustrezno ravnanje z odpadno zmesjo in/ali njenim vsebnikom je treba določiti skladno z Direktivo 2008/98/ES.

#### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

Ne izprazniti v kanalizacijo ali vodotoke.



##### Odpadki:

Ravnanje z odpadki je treba izvesti tako, da se ne ogroža zdravje ljudi, ne škodi okolju in predvsem brez tveganja za vodo, zrak, prst, rastline ali živali.

Reciklirati ali odstraniti v skladu z veljavno zakonodajo, najbolje pri pooblaščenem odstranjevalcu ali podjetju.

Ne onesnažiti tal ali vode z odpadki, ne odlagati odpadkov v okolje.



##### Onesnažena embalaža:

Izprazniti posodo v celoti. Ohraniti etiketo(e) na posodi.

Oddati pooblaščenemu odstranjevalcu.

### ODDELEK 14: PODATKI O PREVOZU

Oproščen razvrstitve in označevanja za transport.

#### 14.1 Številka ZN

-

#### 14.2 Pravilno odpremno ime ZN

-

#### 14.3 Razredi nevarnosti prevoza

-

#### 14.4 Skupina embalaže

-

#### 14.5 Nevarnosti za okolje

-

#### 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

-

### ODDELEK 15: ZAKONSKO PREDPISANI PODATKI

#### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

##### - Informacije o razvrščanju in označevanju glede na odsek 2:

Upoštevani so bili naslednji predpisi:

- Uredba (ES) št. 1272/2008, ki jo spreminja uredba (ES) št. 2020/217 (ATP 14)

##### - Informacije na embalaži:

Na voljo ni nobenih podatkov.

##### - Posebne določbe :

Na voljo ni nobenih podatkov.

##### - Nemški predpisi glede razvrstitve nevarnosti za vodo (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 2 : Nevarno za vodo.

#### 15.2 Ocena kemijske varnosti

Na voljo ni nobenih podatkov.

### ODDELEK 16: DRUGI PODATKI

Ker ne poznamo delovnih razmer uporabnika, informacije v tem varnostnem listu temeljijo na našem znanju ter nacionalnih predpisih in predpisih Skupnosti.

Zmes se ne sme uporabljati za namene, ki niso navedeni v 1. razdelku, če pred tem niste pridobili pisnih navodil o ravnanju.

Uporabnik mora vedno sprejeti vse potrebne ukrepe za izpolnitev zahtev lokalnih zakonov in predpisov.

Podatke na tem varnostnem listu je treba obravnavati kot opis varnostnih zahtev glede zmesi in ne kot jamstvo za njene lastnosti.

To be translated (XML)

#### Besedilo fraz, navedenih v 3. odseku :

|        |                                                           |
|--------|-----------------------------------------------------------|
| H226   | Vnetljiva tekočina in hlapi.                              |
| H301   | Strupeno pri zaužitju.                                    |
| H302   | Zdravju škodljivo pri zaužitju.                           |
| H304   | Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.    |
| H310   | Smrtno v stiku s kožo.                                    |
| H314   | Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.              |
| H315   | Povzroča draženje kože.                                   |
| H317   | Lahko povzroči alergijski odziv kože.                     |
| H318   | Povzroča hude poškodbe oči.                               |
| H330   | Smrtno pri vdihavanju.                                    |
| H400   | Zelo strupeno za vodne organizme.                         |
| H410   | Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. |
| H411   | Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.      |
| H412   | Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.     |
| EUH071 | Jedko za dihalne poti.                                    |

#### Kratice:

ADR: Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po cesti

IMDG: Mednarodni kodeks za prevoz nevarnih snovi po morju

IATA: Mednarodna zveza za zračni transport

ICAO: Mednarodna organizacija za civilno letalstvo

RID: Pravilnik o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po železnici

WGK: Wassergefährdungsklasse (razred nevarnosti za vodo).

PBT : Obstojno, bioakumulativno in strupeno.

vPvB : Zelo obstojno in zelo bioakumulativno.

SVHC : Snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost.